

KLAIPĖDA UNIVERSITY

PROGRESS REPORT ON THE IMPLEMENTATION OF EXTERNAL EVALUATION RECOMMENDATIONS

Field of study: Humanities

Study program: Philology by Language

Study program: English Philology (state code 6121NX060)

Level of study: first

Evaluation area	Recommendations by experts at the last evaluation	Scope and deadlines for implementation of recommendations	Planned actions by the higher education institution in the evaluation area and deadlines	Remarks
1. Intended and achieved learning outcomes and curriculum	- Ensure the demand for the study programme by actively promoting it within the community. - Ensure that the learning outcomes at the module (subject) level are linked with the intended outcomes at the study programme level. - Select and maintain a clear objective for the programme, avoiding the aim to provide “everything” and not attempting to give an overly broad spectrum of competences. If the study programme is intended to prepare English language teachers who meet community needs, it should be modernised and updated by offering modules (subjects) that provide specific knowledge and skills required for teaching English as a foreign language. - Review the literature used in teaching modules (subjects) in English and ensure that it is up-to-date and accessible to students (e.g., that it is not written only in German or Lithuanian). - Create opportunities to further individualise the study programme by increasing the number of elective modules (subjects), and possibly also	- Provide updated information to the Communication and Marketing Department. (ongoing) - Oblige the Department staff to disseminate information through social media in Lithuanian and foreign languages. (ongoing) - Cooperate with social partners in publicising information about the study programme. (ongoing) - Review the alignment of programme subjects, harmonise subject objectives and intended outcomes. (III Quarter – IV Quarter 2023, III Quarter – IV Quarter 2024) - Discuss with Department lecturers and social partners regarding the “clarification” of the study programme’s objective. (I Quarter 2024)	- During Department meetings, lecturers are encouraged to disseminate information through social media in Lithuanian and foreign languages about the study programme (ongoing). - Continuous cooperation with regional gymnasiums and translation agencies in publicising information about the study programme. - Each December, during the certification of modules, subject objectives, intended outcomes, topics, and assessment forms are reviewed. - A course “Methodology of Teaching/Learning Foreign Languages” was included in the “Pedagogy” module (I Quarter 2024)	

	electives enabling students to take additional courses in English for Specific Purposes (ESP) or translation. • Develop strong modern translation skills so that students could pursue the profession of translator. • Carefully review, supplement, and update the information about the study programme, learning outcomes, and module (subject) descriptions on KU's website, aligning it with European standards.	6. Apply to the Head of the Department of Pedagogy for the targeted adaptation of the "Pedagogy" module for training future teachers. (I Quarter 2024) 7. Update the Library collection with relevant sources required for philology studies, update recommended reading lists for students. (III Quarter – IV Quarter 2023, III Quarter – IV Quarter 2024) 8. Inform students about opportunities to individualise their studies. 9. Introduce new translation teaching methods. 10. Recommend a more careful selection of translation practice placements.	5. Lists of recommended literature in modules were updated, new textbooks were ordered (IV Quarter 2023, IV Quarter 2024) 6. Students were informed about opportunities to individualise their studies. (II Quarter – III Quarter 202) 7. Updated information for programme dissemination was submitted to the Communication and Marketing Department (annually, when preparing booklets for prospective students).	
2. Links between science (art) and studies	• Consider the possibility of allocating funding for participation in conferences, which would increase the visibility of research conducted at the higher education institution and of its staff in the broader national and international research community, as well as facilitate the creation of cooperation networks. • Efforts should be made to increase both incoming and outgoing mobility rates and to enhance internationalisation, ensuring better awareness among social partners of the available opportunities and the creation of collaboration networks, and in the future fostering greater cooperation in research	1. Inform lecturers about funding opportunities for participation in conferences. (I Quarter 2024) 2. Improve outgoing mobility indicators, encourage lecturers to participate in mobility programmes. (IV Quarter 2023, II Quarter 2024) 3. Inform lecturers about opportunities to apply for national and international projects. (IV Quarter 2023, II Quarter 2024)	1. Lecturers have been informed about funding opportunities for participation in conferences and for preparing scientific publications (information from the Study Support Fund). 2. Three lecturers went abroad under the Erasmus+ programme (academic year 2023–2024) 3. Lecturers' annual activity plans and reports were discussed at Department and Faculty Council meetings, with	

	• A strategic plan should be prepared to enable, together with partners from the academic community (and beyond), the submission of applications for more ambitious national and international projects. • It is recommended to monitor more closely the dissemination and publication of research in order to identify gaps. Metrics should be applied to analyse research outcomes, with systematic and comprehensive reporting. • An implementable plan should be developed to increase the quantity and quality of research outputs and improve the research profile of the institution. • More students should be motivated and involved in staff research and projects.	4. Discuss lecturers' annual activity plans and reports at Department meetings, provide recommendations. (IV Quarter 2023, IV Quarter 2024)	recommendations provided (I Quarter 2024)	
3. Student admission and support	• Carry out more active promotion of the study programme in order to attract a greater number of students.	Carry out more active promotion of the study programme in order to attract a greater number of students)	Participation together with students in study fairs and visits to gymnasiums to present the study programme (I Quarter – III Quarter 2024).	
4. Teaching and learning, student performance and graduate employment	• Monitor the careers of graduates and, taking this into account, adjust the study programme so that graduates are better prepared for the labour market. • Involve KU Career Centre much more actively in providing assistance to students on career-related issues.	1. Monitor the careers of former graduates (planned in 2026, when the first cohort of the updated programme will graduate) 2. Inform students about KU initiatives that support students in planning their future careers. (ongoing)	Participation in KU Career Days (III Quarter 2024)	
5. Teaching staff	• Ensure that KU lecturers, in cooperation with external professionals engaged in practical activities, are able to teach the study programme modules (courses) in accordance with current needs and innovations).	1. Discuss with lecturers the possibilities of involving external specialists in the implementation of the study programme. (ongoing) 2. Inform lecturers and researchers about	1. Recruitment of new lecturers to teach courses in the study programme (II Quarter – III Quarter 2024). 2. Continuous provision of information to lecturers and researchers on professional	

	• Offer more training in professional development and international cooperation for lecturers, including courses relevant to contemporary language teaching/learning and translation technologies. • Support lecturers and encourage them to cooperate with European partners in both the teaching process and research (dissemination). • Ensure that modern teaching and learning concepts are applied in classrooms. • Encourage lecturers to devote more attention to self-directed learning using (open-source) online tools so that students can further individualise and adapt the broad study programme to their own needs.	professional development events, training, etc. (ongoing) 3. Investigate KU funding opportunities for internships and scientific activities at foreign research institutions. (ongoing) 4. Use the KU Research Promotion Fund for conferences and publications abroad. (ongoing) 5. Discuss with lecturers the necessity of self-education and applying the acquired knowledge in the student training process. (ongoing)	development events, training, etc. 3. Lecturers and researchers are encouraged to make use of KU Research Promotion Fund support for conferences and publications abroad (ongoing)	
6. Learning facilities and resources	• Make significant efforts to update the resources for language teaching and learning, i.e., software and hardware for language learning and translator training, and to introduce modern language learning tools (e.g., the “Mondly” language learning application, “Duolingo,” etc.). • Make significant efforts to update library resources used for teaching translation and foreign languages in the field of study (particularly textbooks and workbooks). • Familiarise students with popular translation tools such as “MemoQ,” “Phrase,” “MateCat,” etc., so that they have opportunities to acquire modern translation skills. • Make significant efforts to ensure equal opportunities for people with special needs, especially those with mobility impairments. • Install smoothly functioning wireless internet in student self-study (and leisure) areas	1. Improve infrastructure, recommend acquiring the latest translation and foreign language teaching/learning equipment. (I Quarter 2024) 2. Encourage lecturers to use as many modern translation and language teaching/learning tools as possible in lectures. (I Quarter 2024) 3. Update the Library’s collection with sources relevant to philology studies. (I Quarter 2024) 4. Inform the responsible University administration representatives about observed shortcomings to ensure study opportunities for people with special needs. (ongoing)	1. Continuous monitoring of required material resources (2023–2024). 2. Annual preparation of a resource plan (2023–2024). 3. Strengthened wireless internet in Faculty and other KU spaces adapted for students and lecturers (IV Quarter 2023) 4. Renovation of the SHMF building completed adapted for students with mobility impairments, parking spaces installed, gym renovated (IV Quarter 2023)	

		5. Improve infrastructure in leisure and individual work areas for lecturers and students. (IV Quarter 2023)		
7. Study quality management and public information	• Pay much more active attention to employers and alumni and involve them in the improvement and implementation of the study programme. • Properly consider the opinions and justified suggestions of students, alumni, and social stakeholders (e.g., concerning alumni translation skills, etc.) • Regularly collect and analyse data on alumni employment, so that necessary improvements can be made to meet the changing needs of the labour market.	1. Invite social partners to department meetings, discuss the strengths and weaknesses of the programme. (IV Quarter 2023, II Quarter 2024) 2. Monitor the careers of former graduates (planned for 2026, when the first cohort of the revised programme will graduate) 3. Initiate a discussion at the Faculty Council and outline guidelines for more active cooperation with alumni and social partners. (IV Quarter 2023, I Quarter 2024, IV Quarter 2024)	A roundtable discussion was organised with social partners to discuss the strengths and weaknesses of the programme. (II Quarter 2024)	

Approved by Resolution No. SKK-HM-05 of the Committee for the Humanities Study Fields of 3 December 2024

Chair of the Study Program Committee



prof. dr. Dalia Pakalniškienė